

# URREA

## DESTORNILLADOR DE TORQUE CONTROLADO TIPO LÁPIZ

*STRAIGHT AIR TORQUE SCREWDRIVER*



### UPTC30A

MANUAL DE USUARIO Y  
GARANTÍA.  
*USER'S MANUAL AND WARRANTY.*



**ATENCIÓN:** lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de operar esta herramienta.

**WARNING:** read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No utilice esta herramienta a menos que entienda completamente las instrucciones contenidas en este manual. En caso de duda, contacte a su distribuidor.
- No exponga la herramienta a la lluvia ni lo guarde en lugares húmedos.
- Utilice la presión de aire adecuada. Aplicar menos presión o exceder la presión de entrada de aire afectará el rendimiento, la calidad, el torque, la función y vida útil de la herramienta.
- Presión de entrada de aire estándar  
0,5 MPa - 0,6MPa (5,2 kg/cm<sup>2</sup> - 6,2kg/cm<sup>2</sup>)
- Añada aceite de 0,5 a 1 cc en la entrada de aire al menos una vez a la semana para mantener el rendimiento y la vida útil de la herramienta.
- Las herramientas deben ser guardadas en un lugar seguro y limpio fuera del alcance de los niños.
- No fuerce su herramienta. La herramienta puede dañarse fácilmente si se sobrecarga por más de 15 segundos.
- Utilice una manguera de longitud apropiada. La manguera de aire no debe exceder los 5 metros de largo para evitar la caída de presión. Asegúrese de que la presión de entrada de aire esté dentro del rango estándar (0,5 MPa - 0,6MPa) antes de operar la herramienta.
- Siempre utilice lentes de seguridad y protección auditiva.
- Siempre opere la herramienta usando las dos manos. Utilizar la herramienta con una mano incrementa el riesgo de lastimar a una persona o al usuario.
- Desconecte la manguera de aire y el conector después de usar la herramienta, y guárdela en un lugar seguro. Evite que la herramienta caiga desde lugares altos.
- Instale la correa de seguridad para evitar que caiga la herramienta cuando realice trabajos de altura.
- Evite que la herramienta toque objetos conductores de electricidad cargados para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

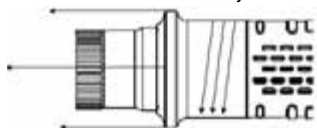
## MANTENIMIENTO

- Nunca intente reparar por sí mismo su herramienta durante el tiempo de garantía, en caso de incumplir, los centros de servicio autorizados tendrán el derecho de rechazar la garantía o de cobrar un costo extra por la reparación.
- Mantenga el registro del mantenimiento, ajustes y reparaciones de la herramienta.
- La garantía no aplica para accesorios o cuando se haya causado un daño por intentar reparar la herramienta fuera de un centro de servicio autorizado.
- La garantía no cubre las fallas debido al desgaste por uso normal de la herramienta. El abuso de la herramienta y daño ocasionado por un uso inapropiado invalidará la garantía. Algunos ejemplos de uso inadecuado son: sobrecargar la herramienta, utilizar una presión de aire inapropiada, utilizar mangueras no recomendadas, utilizar piezas de refacción no originales.

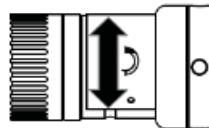
## USO DE LA HERRAMIENTA

A) Para ajustar el torque en atornilladores rectos y angulares.

1. Afloje el anillo plástico negro girándolo en contra del sentido de las manecillas del reloj.

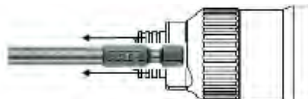


2. Tire hacia adelante el anillo plástico negro.



### B) Instalación de puntas

1. Jale el retén de la punta

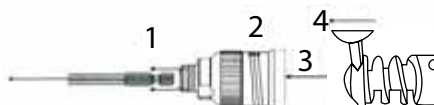


2. Inserta la punta. Suelte el retén de la punta y la punta quedará sujeta.



### C) Cambio del resorte de torque.

1. Retire la punta.
2. Afloje la cubierta frontal.
3. Retire el acoplamiento.
4. Gire en contra del sentido de las manecillas del reloj con el atornillador manual hasta que el resorte se suelte completamente.
5. Retire el resorte y replácelo por uno nuevo.



## SECURITY INSTRUCTIONS

Do not operate the impulse tools unless you fully understand the instructions contained in this manual. If any unclear, please contact your distributor.

- Never expose to rain or use in damp locations.
- Always use the proper pressure at air inlet. Apply either less or exceed air inlet pressure will affect the performance of the tools, including quality, torque, function, and life, then lead to damage.

Air inlet pressure standard 0,5 Mpa~0,6 Mpa (5,2kg/cm<sup>2</sup> ~6,2kg/cm<sup>2</sup>)

- Always add oil about 0,5~1cc at air inlets at least every week to maintain the performance and the life of the impulse tools.

- Keep children away. Tools must be kept in a safe and clean position where children cannot reach.
- DO NOT force tools. The tool will be damaged easily and quickly if over-load over 15 seconds.

- Always use the proper length of air hose. The length of air hose shall not exceed 5m, or the pressure reduces. Make sure the air inlet pressure is in between the standard number (0,5Mpa~0,6Mpa) before operating tools.

- Always use safety glasses and earphone.
- Always operate the tools by two hands. One hand operation may cause risk of injury to persons.
- Disconnect the air hose and the quick nipple after operating tools. Be sure to return tools to safety position. Tools drop or unintentionally contact can cause risk of injury.
- Install the safety buckle to avoid tools drop while operating in high position.
- Never contact with any electricity conducted objects to avoid electricity shock hazard.

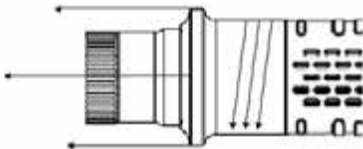
## MAINTENANCE

- (1) Never try to repair or replace the defective tools by others under the warranty period. The authorized service centers have the right to refuse or certain fee may incur for extra repair work.
- (2) Keep all related servicing records for future repairs, maintenance, and adjustment.
- (3) The warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others.
- (4) The warranty does not cover part failures due to normal wear and tool abuse, and damage caused due to any appropriate, i.e. tool over loaded, improper air inlet pressure and air hose size, unauthorized replacement parts.

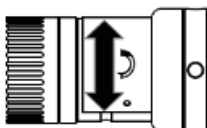
## TOOL USE

### a) Torque setting

1. Untighten the black plastic ring counter-clockwise

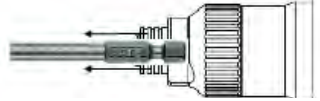


2. Pull the black plastic ring forward



### vb) Powerbits installation

1. Pull the quick change chuck



2. Insert the powerbit. Release the quick change chuck, the powerbit is locked



### c) Torque spring change

1. Remove the powerbit.
2. Untighten the front cover.
3. Remove the clutch.
4. Turn counter-clockwise (-) with the hand screwdriver until the spring is completely released.
5. Remove the spring and replace with the new one.



| DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA                        | UPTC30A          |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| Entrada de punta / Drive                               | Hex. 1/4"        |
| Rango de torque / Torque range                         | 0.4-3.5 (3.5-31) |
| Velocidad libre / Free speed                           | 1 400 r/min      |
| Longitud / Length                                      | 9.0"             |
| Consumo de aire / Air consumption                      | 12.4 CFM         |
| Conexión de entrada de aire, npt / Air inlet           | 1/4"             |
| Presión de aire recomendada / Recommended air pressure | 90 PSI           |
| Giro / Spin                                            | Reversible       |
| Tipo de clutch / Clutch type                           | Shut off         |

1
AÑO  
DE GARANTÍA  
YEAR WARRANTY

E S P A Ñ O L

PÓLIZA DE GARANTÍA

**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.** garantiza este producto por el termino de 1 año en sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega.

Fecha de venta: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
Producto: \_\_\_\_\_  
Marca: \_\_\_\_\_  
Modelo: \_\_\_\_\_



Sello y firma de distribuidor

**Comercializado e Importado por:**  
**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**  
**km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalis-**  
**co, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC**  
**UHP900402Q29**

**Condiciones:**  
 Para hacer efectiva la garantía deberá presentar el producto junto con la póliza de garantía debidamente firmada y sellada por el establecimiento donde la adquirió, en cualquiera de los centros de servicio autorizados.  
 Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía serán cubiertos por:  
**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**

**Esta garantía no será válida en los siguientes casos:**

- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales o al desgaste natural de sus partes.
- Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

E N G L I S H

WARRANT POLICY

**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.** Warranties this product for a period of 1 year in its parts, components and manual labour against any manufacture defect from the purchasing date.

Purchase date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
Product: \_\_\_\_\_  
Brand: \_\_\_\_\_  
Model: \_\_\_\_\_

Distributor seal and signature

**Sold and Imported by:**  
**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**  
**km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalis-**  
**co, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC**  
**UHP900402Q29**

**Terms:**  
 In order to make warranty effective you must present the product along with the warranty properly filled and signed to an authorized distributor or service center.

**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.** will cover the transportation cost related to the warranty.

**This warranty is not applicable in the following cases:**

- When the product has not been used according to normal conditions or natural wear of its parts.
- When the product has not been used according with this user's manual instructions.
- When the product has been fixed or modified by unauthorized or unqualified person.

CALL CENTER  
USUARIO

Encuentra centros de  
servicio autorizados en:

01800 88 87732  
serviciocpt@urrea.net  
**urrea.com**